

2017

20 ans



et après?

**Réunion le 12 octobre 2017 pour évoquer l'avenir:
38 personnes, collaborateurs et comité élargi!**

3 septembre: fête des 20 ans en Suisse

Troinex - Genève, centre arménien

1. Hasmik Tolmajian, Jacques Hochstaetter, Lucianne Stump, Monique et Dario
2. Jacques Hochstaetter et Dario
3. Caroline Mercier, doudouk
4. Kariné Mkrtchian
5. Comité suisse
6. Véronique Girardet et Anahit
7. Manoug Pamoukdjian et Anahit
8. Thérèse Gindraux et Dario



Adresses utiles

Comité suisse

Monique Bondolfi-Masraff, présidente, ch. de la Rosière 7,
1012 Lausanne 021 728 50 78 078 860 22 94

Dario Bondolfi, direct. financier, idem 078 835 00 69

Marc-Henri Friedli, vice-président, Clos des Ecornaches 40,
1226 Thônex 022 751 18 90 079 309 26 53

Michel Genoud, ch. de la Caroline 27,
1213 Petit-Lancy 022 793 97 17 079 227 73 60

Martine Wirthner Farron, Petit Clos 3,
1009 Pully 021 711 09 80 076 453 36 14

Edith Lanfranchi, responsable de la comptabilité, av. des Morgines 21,
1213 Petit-Lancy 022 792 32 34

Susie Mac Donald, responsable des familles, ch. du Vallon 61,
1814 La Tour-de-Peilz 021 921 39 23 079 517 86 18

Lise Messerli-Bressenel, Clos Novy 3,
1084 Carouge 021 903 18 45 076 326 78 10

Sirvart Pearson-Kazandjian, membre d'honneur, rte de Vevey 65 A,
1807 Blonay 021 943 13 50

www.kasa.am

monique.bondolfi@kasa.am

dario.bondolfi@kasa.am

friedlimh@gmail.com

michel.genoud@gmail.com

martine.wirthner@sunrise.ch

edithlanfranchi@infomaniak.ch

s.macdonald@hispeed.ch

lise.messerli@eerv.ch

sirvart.kazandjian@yahoo.fr

Fondation arménienne FHS

Conseil d'administration: Monique Bondolfi, Dario Bondolfi ainsi que

Robert Doldourian, les Terres de Pascalis, Allée des Hautes Places 5,
F-05000 Gap +334 92 49 66 20

Bureau de KASA FHS, rue Toumanian 24, apt.5.

Erevan +374 10 58 40 32

Anahit Minassian, directrice, idem, +374 77 79 70 99

Centre Espaces, rue Nalbandian 29,

Erevan +374 10 54 18 44

Centre KASA Gumri (Arevamanuk), rue Shahoumian 69,

Gumri +374 312 5 65 28

B&B Erevan Melvin Ajoyan +374 77 05 95 04

B&B Gumri Hasmik Haroutunyan +374 77 30 12 62

Tourisme Azniv Aslikyan +374 93 67 11 60

doldourian@orange.fr

kasaam@kasa.am

anahit.minassian@kasa.am

espaces@kasa.am

kasa.gumri@kasa.am

melvin.ajoyan@kasa.am

hasmik.haroutunyan@kasa.am

azniv.aslikyan@kasa.am

Dons (défalqués fiscalement en Suisse ; idem pour la France, si versés via ASFAR)

SUISSE CCP KASA Komitas Action Suisse-Arménie 1000 Lausanne 17-274614-1

IBAN CH24 0900 0000 1727 4614 1

UBS KASA-KOMITAS / CHF IBAN CH67 0024 3243 FS12 0520 1

FRANCE Chèque en € via ASFAR, c/o Jean Lathuilière, 267 rue de Bellevue,

F- 69380 Lozanne + 334 78 43 72 67 jean.lathuiliere@sfr.fr

ARMENIE Pour un envoi direct demandez-nous les références.



KASA fête ses vingt ans ... et après?

Monique Bondolfi, présidente

Ce fut d'abord **le 3 septembre à GENÈVE au Centre arménien de Troinex**, en présence de 200 amis suisses, français et arméniens et de 5 collaboratrices.

De belles respirations musicales avec *Caroline Mercier* au doudouk et *Liana Salfaryan* au piano, et les chants toujours prenants de *Kariné Mkrtchian*.

Hasmig Tolmajian, ministre plénipotentiaire d'Arménie en Suisse exprima sa gratitude à KASA et à deux de ses principaux soutiens (p.6). Ses propos chaleureux suscitèrent l'émotion de la soussignée puis de *Jacques Hochstaetter* qui évoqua sa belle collaboration avec Léo Gmür, hélas décédé en 2005, et avec Dario, et de *Lucianne Stump* qui redit son amour de l'Arménie.

La soussignée et la directrice remercièrent ensuite le Comité suisse et tous les donateurs, généreux en argent, en temps et en intérêt, en rappelant les priorités de KASA en termes de besoins et de valeurs. Le tout se conclut par un buffet concocté par des réfugiés syriens, arrosé de vin arménien !

Ensuite **le 14 octobre, à EREVAN au musée Komitas** : 250 participants, autorités, Fondations, ONG, collaborateurs et bénévoles, 7 membres du Comité suisse et du Conseil d'Administration, 30 voyageurs.

Anahit Minassian, animatrice de la fête, lut un chaleureux message d'Ara Babloyan (p.7). La présidente rappela le sens de notre engagement et le rôle essentiel de nos collaborateurs. *Lukas Gasser*, ambassadeur de Suisse, souligna les valeurs et les liens entre Suisse et Arménie. *Christoph Bierwirth*, représentant d'UNHCR, évoqua le sort des réfugiés en Arménie à l'intégration desquels contribue notre équipe. *Tamara Torosyan* se félicita des synergies entre KASA et le Ministère des Sports et de la Jeunesse qu'elle représentait. Et la dynamique équipe de KASA remercia les membres du Comité suisse et du Conseil d'Administration en leur remettant une broche en forme de chêne, symbole d'arbres à aller planter au Jardin botanique !

En intermède la chorale *Louys* nous ravit avec cinq chants, puis un somptueux buffet nous rassembla sur le beau parvis de ce musée dédié à la mémoire de Komitas, où 20 photos narraient des histoires de succès dans le cadre de nos programmes, avec en prime un éblouissant coucher de soleil !

Enfin tant à Genève qu'à Erevan un film témoignant des activités des jeunes - *Vingt ans après* - nous sensibilisa à la richesse des projets actuels.

Mais qu'avons-nous fêté au juste ?

Dans un livre qui brosse l'historique de ces vingt ans (*voir p. 22*) je compare la croissance de KASA à celle d'un enfant.

Les préludes de 1997-2000 : naissance et premiers pas.

La mise en route effective de 2000 à 2009, entre humanitaire (enfants, familles, bourses), 40 constructions pour l'Etat, la fondation médicale Arabkir, l'ONG Shen et KASA, et les formations à EspaceS et à KASA Gumri.

Les ouvertures de 2009 à aujourd'hui aux nouveaux besoins - formations non formelles, réfugiés - pour atteindre ce que je qualifie de *maturescence*, néologisme alliant *maturité* et *-escence*, à savoir stabilisation et créativité.

Nos acquis ?

Quantitatifs : ce que traduisent nos réjouissantes statistiques.

Qualitatifs : une gestion très professionnelle - merci à Robert Doldourian -, une place de choix dans le domaine numérique grâce au e-learning en arménien, une Interculturalité au quotidien avec des volontaires européens et suisses, des méthodes pédagogiques novatrices, particulièrement applaudies lors de la Foire aux outils que KASA vient d'organiser sous l'égide de *Salto*.et du Ministère arménien.

Et après ?

Dans une Arménie en rapide évolution nous maintenons le cap pour :

- développer des projets globaux à long terme et modélisables ;
- accroître les partenariats avec l'Etat arménien et les organisations internationales : travail avec la jeunesse, emploi, suivi des réfugiés ;
- augmenter les programmes lucratifs (sessions de formation, tourisme), partant réaménager notre centre à Gumri (*voir projet en annexe*).

Les nombreux échos positifs recueillis à Genève et Erevan témoignent de l'impact de KASA en termes de formation et de créativité. De surcroît nous trouvons de plus en plus de ressources financières à partir de l'Arménie.

Mais le développement durable exige du temps: nous voulons rester solidaires des Arméniens, surtout au niveau humanitaire (enfants, familles...).

Merci de continuer à cheminer à nos côtés sur cette route d'espérance !



Message de Hasmik Tolmajian

Ministre plénipotentiaire de la République d'Arménie en Suisse

Je suis très heureuse d'être avec vous aujourd'hui à l'occasion du 20^{ème} anniversaire de KASA. Lequel marque une belle et extraordinaire aventure, guidée par la vision d'un monde de partage et de solidarité. Une saga collective, arméno-suisse, enrichie de rencontres humaines et d'échanges interculturels, avec la participation de gens de très grand coeur, suisses et arméniens. L'histoire de KASA fait partie intégrante de mon pays, de cette jeune république de notre vieux peuple qui, au lendemain de son indépendance, confrontée à de nombreux défis, en recherche de repères, de savoir-faire, de confiance en son avenir, avait tout à réinventer, à réapprendre, à repenser.

A quelques années près KASA a le même âge que le jeune Etat arménien. Comme lui elle a traversé des périodes d'enfance, d'adolescence, de *maturescence*, selon l'expression de Monique. Important acteur humanitaire pour l'Arménie, elle est rapidement devenue agente de son développement durable. Et ce à travers une aventure profondément humaine, qui a accompagné depuis deux décennies des milliers de personnes - enfants, jeunes et moins jeunes, Arméniens d'Arménie et de Syrie-, pour les aider à retrouver foi en leur avenir. Elle a réussi à mettre en place une équipe jeune, dynamique, et déterminée, forte de la confiance de KASA Suisse, capable de répondre à ses attentes et exigences. Et je salue ici la présence d'Anahit et Tatevik !

Oui, KASA, c'est indiscutablement une espérance qui FAIT SENS. Au nom de l'Arménie, chers Monique et Dario, je voudrais vous exprimer une très chaleureuse gratitude. Et en signe de gratitude de mon pays pour l'action de KASA, j'ai le grand honneur et l'immense plaisir de vous remettre aujourd'hui la médaille BOGHOS NOUBAR du Ministère de la Diaspora. Elle vous est décernée conjointement, tant il est impossible de vous dissocier dans votre action.

Je tiens également à remercier tous ceux qui ont soutenu cette aventure, notamment *Jacques Hochstaetter*, président de la Fondation Armenianos, et *Lucianne Stump*, grande amie des Arméniens, auxquels je remets une attestation de reconnaissance.

Et je souhaite à toute votre équipe de fructueuses réussites !

Message d'Ara Babloyan



Président de l'Assemblée Nationale de la République d'Arménie

Chers amis,

Permettez-moi tout d'abord de vous féliciter chaleureusement à l'occasion du 20^{ème} anniversaire de la Fondation Komitas Action Suisse-Arménie.

Je suis convaincu que les intervenants vont rappeler élogieusement les deux décennies d'activité fructueuse de l'organisation, et ces rappels ne seront pas des constatations usées, puisque KASA a fait son chemin en laissant une empreinte durable. En octobre 1997, les concerts de l'Atelier Vocal Suisse Komitas donnés en Arménie ont réaffirmé les liens solides entre la culture et l'humanisme. C'est à la suite de ces concerts que l'Atelier Vocal a pris la décision de créer l'Association Komitas Action Suisse-Arménie, qui a été plus tard enregistrée en Arménie en tant que Fondation Humanitaire Suisse.

Les projets réalisés actuellement par KASA dans les domaines humanitaire, des constructions, de l'éducation, de la santé, de l'agriculture, du tourisme ont véritablement pour objectif de contribuer au développement durable de l'Arménie. Et cela ne figure pas simplement sur du papier, mais se traduit à travers des résultats concrets. L'apport de l'organisation est également important tant dans le renforcement des liens interculturels arméno-suisse que pour l'amitié entre les peuples arménien et suisse.

La Suisse est un pays de démocratie, d'entente et tout simplement de bon sens. Cette triple dimension se reflète également dans l'activité de la Fondation KASA. Laquelle allie depuis deux décennies l'intelligence et le coeur, l'approche et le résultat, la collaboration et le soutien. A la base de l'activité de KASA on ne perçoit pas seulement de l'humanisme mais aussi le sens des synergies. Ce n'est donc pas un hasard si l'activité initiale purement humanitaire a déjà donné naissance à des projets de partenariat concrets. Le potentiel et la grande volonté qui caractérisent KASA sont le gage d'un travail fructueux pour l'avenir.

Je tiens à féliciter encore une fois les fondateurs, les membres du Conseil d'administration, les collaborateurs, les bénéficiaires et les partenaires de KASA, en leur souhaitant santé, paix, optimisme et réussites continues.



Anahit Minassian

Directrice de KASA

A KASA depuis septembre 2007, directrice dès novembre 2011 Anahit évoque ici son riche et bouillonnant parcours.

Anahit, comment es-tu arrivée à KASA ?

J'avais découvert KASA grâce à un ami, Thomas Seropian, avec qui nous faisons partie d'un groupe de randonneurs de montagne. A côté de mes études en gestion d'entreprise des nouvelles technologies, je travaillais dans le secteur privé dans le suivi de projets informatiques. Je cherchais un organisme intéressé à développer des projets d'e-Learning avec moi - idée très neuve à l'époque en Arménie. En été 2007 j'ai remplacé Thomas à KASA avec une mission précise : y construire une plate-forme de formation à distance en arménien. En la développant, après avoir géré les centres internet communautaires, j'ai découvert les projets de KASA .

En 2011 tu deviens directrice de KASA?

En automne 2011 j'ai accepté de succéder à Irina Nalbandian, partie au Danemark, qui avait elle-même remplacé Gayané Karapetyan en 2009. Mais en posant comme condition d'avoir les coudées franches pour introduire de nouvelles approches et orientations. En effet, après avoir terminé les grands chantiers en 2009 la fondation cherchait sa voie. Les formations se développaient au coup par coup, en réponse à des besoins immédiats : cours de langues et pour futurs guides, ateliers pour trouver un emploi. Comment donner du souffle à long terme à tout cela ? A quels nouveaux besoins répondre en priorité ? Et surtout comment construire une cohérence ?

Quelles priorités ?

Après une mise à plat pour cerner à la fois les richesses et les lacunes de KASA, nous avons œuvré à nous prendre en main, nous les Arméniens :

- Nous former et constituer une équipe compétente : Annette Obolensky, merveilleuse amie et consultante, a soutenu mes premiers pas ; Robert Doldourian du Conseil d'administration nous a donné de précieux outils de gestion, j'ai pu compter sur l'appui du Comité suisse, et j'ai utilisé tous mes réseaux pour mettre à disposition de mon équipe des stages internationaux.
- Recentrer et repenser nos programmes : nous concentrer sur les formations, à commencer par l'initiation à la citoyenneté, créer des lieux de dialogue et d'échange ouverts, neutres et pluralistes.
- Elaborer des approches globales, dans une vision à long terme : passer de l'aide purement humanitaire à un développement durable.

- Faire confiance aux jeunes : les inciter à prendre conscience de leurs capacités afin d'assumer des responsabilités croissantes, proposer un modèle qui offre des possibilités de bénévolat de qualité dans le pays.
- Encourager le partenariat : favoriser des synergies avec d'autres acteurs.
- Susciter l'esprit d'initiative, développer la pensée critique, l'imagination et la créativité, entre autres via des jeux pédagogiques et l'e-learning.
- Faciliter l'interculturalité à travers la présence des SVE, des civilistes, les échanges avec les Suisses et les Français.

Et surtout rester alertés - et alertes ! - pour répondre adéquatement à de nouveaux besoins : tels l'actuel accompagnement des réfugiés ou l'essor des demandes en formation non-formelle, dont témoigne le vif succès qu'a remporté tant au Ministère des Sports et de la Jeunesse que parmi les enseignants et les animateurs de la récente Foire Nationale aux outils pédagogiques du 20 octobre.

Quelles perspectives ?

Aujourd'hui la Fondation a doublé quant au nombre de projets et de collaborateurs et a acquis une bonne assise. J'en suis fière et ressens en même temps le besoin de passer la main. A la fois pour permettre à d'autres de prendre leur place, et pour pouvoir, forte de tout ce que j'ai appris, m'ouvrir encore plus, dans le cadre de solidarités internationales. Mais je reste proche de KASA et de ses membres puisqu'il est envisagé que je fasse partie du Conseil d'administration. Ce n'est pas un adieu, mais un au revoir !

Billet du Conseil d'administration

En six ans Anahit, personnalité solaire et rassembleuse, a profondément contribué à remodeler le visage de KASA, qui est aujourd'hui reconnue comme une partenaire de poids en Arménie. Et parallèlement elle a su magnifiquement constituer une équipe responsable, apte à prendre la relève.

*C'est **Tatevik Baghdassarian**, actuelle coordinatrice d'EspaceS, qui la remplacera dès janvier 2018, elle aussi issue d'une formation aux nouvelles technologies et riche de sept ans d'intense coopération avec Anahit.*

***Kariné Stépanian**, responsable des programmes de jeunes, reprendra la coordination d'EspaceS, et **Susanne Grigorian** continue à KASA Gumri.*

Beaucoup d'émotions, mais tout autant de confiance : nous exprimons notre vive et amicale gratitude à Anahit, que nous sommes très heureux de garder à nos côtés dans le Conseil d'administration et souhaitons la bienvenue à la nouvelle équipe, qui sait pouvoir continuer à compter totalement sur nous !

Kasa en bref en 2017



Susie Mac Donald, Susanna Grigorian

Familles parrainées

- 24 familles, 104 membres
- 240 consultations psychologiques
- 4 participantes à la formation para-professionnelle

Deux situations

Nelly vit seule avec son fils de neuf ans, hydrocéphale. L'enfant fréquente la ludothèque, il est courageux mais fragile, et a constamment besoin de sa maman, que nous soutenons psychologiquement.

Angela est seule avec son enfant de neuf ans car son mari n'est pas revenu de Russie. Elle a créé un petit commerce d'objets décoratifs pour les fêtes qu'elle commence vendre. Elle espère être autonome dans deux ans.

Nos critères de choix ?

Famille avec enfants et un salaire insuffisant ou nul et sans autre aide
Aucun appui dans la famille (mari malade ou absent...)
Désir et capacités de devenir autonome à long terme.

Notre approche?

Contrat d'une année, renouvelable au maximum 3-4 ans
Collaboration étroite avec la Fondation psychosociale *Arevamanuk*
Aide mensuelle de 60 CHF, incluant nourriture et chauffage
Soutien social : comment bien gérer un budget...
Suivi psychologique : mère déprimée, enfant avec problème scolaire
Accueil des enfants et adolescents dans nos programmes éducatifs
Intégration des mamans dans des ateliers para professionnels
Cours de diététique pour les mamans
Suivi des familles que nous ne finançons plus pendant encore un an.

Accepteriez-vous de souscrire à un parrainage en faveur de nos familles ?

(voir feuille annexée)



Rouzane Baloyan, Anna Unupoghlyan

EDA Gumri centre pour enfants et adolescents

- **120** enfants de 6-17 ans
- **2 -3** fois par semaine

Souvent membres de nos familles parrainées les enfants trouvent à KASA Gumri écoute et possibilité de création, loin de leurs tristes domiks et de leur école conventionnelle. Tour d'horizon !

Levon, jeune boursier, anime un **groupe de huit à neuf ans**. Après s'être appelés les uns les autres les enfants dessinent leur visage et représentent à côté ce qu'ils préfèrent : la musique, le football, voire un cœur - *parce que j'aime tout* - sourit le bambin... Puis ils exercent leur dextérité, leur mémoire et leur sociabilité à travers des activités ludiques très animées.



Du côté des **adolescents**, ce qui frappe d'entrée, c'est un climat de connivence et d'amitié. Et d'ouverture au monde : découverte de leur ville, sensibilisation à l'écologie, partage avec des scouts français... Nous leurs offrons des formations qui ciblent leurs besoins - éducation sexuelle, orientation professionnelle, participation au club Wikipedia, photo, internet.

Et les résultats sont là : Arthur, et Anna, ex-adolescents, ont créé un club dit *des curieux* ; Arthur s'investit dans le club de *Wikipedia* et anime le club des adolescents et s'est également impliqué dans un projet de sensibilisation au sida. Quant à Anna, elle travaille à côté de ses études.

Les **parents**, de leur côté, participent aux activités avec les enfants, ce qui leur donne goût de jouer ensuite à la maison avec leur progéniture.

Nous cherchons encore 10 000 CHF, car les demandes d'accueil affluent !

Formations

- 20 bourses d'études et 10 mini bourses
- Jeunes citoyens : 13 clubs, 37 animateurs et 3455 visites
- Regio: 20 jeunes de 5 régions d'Arménie
- Formation de 30 nouveaux guides

et

A Erevan:

- Soutien à l'emploi: 267 participants
- « Deux pour l'emploi »: 45 bénéficiaires
37 % ont trouvé du travail
- Information pour l'emploi : 300 participants

A Gumri:

- Clefs pour l'emploi, 35 personnes formées
60 % ont trouvé du travail
- Espace-information sur l'emploi des jeunes



Tatevik Baghdassarian et Kariné Stepaninan, formations non-formelles

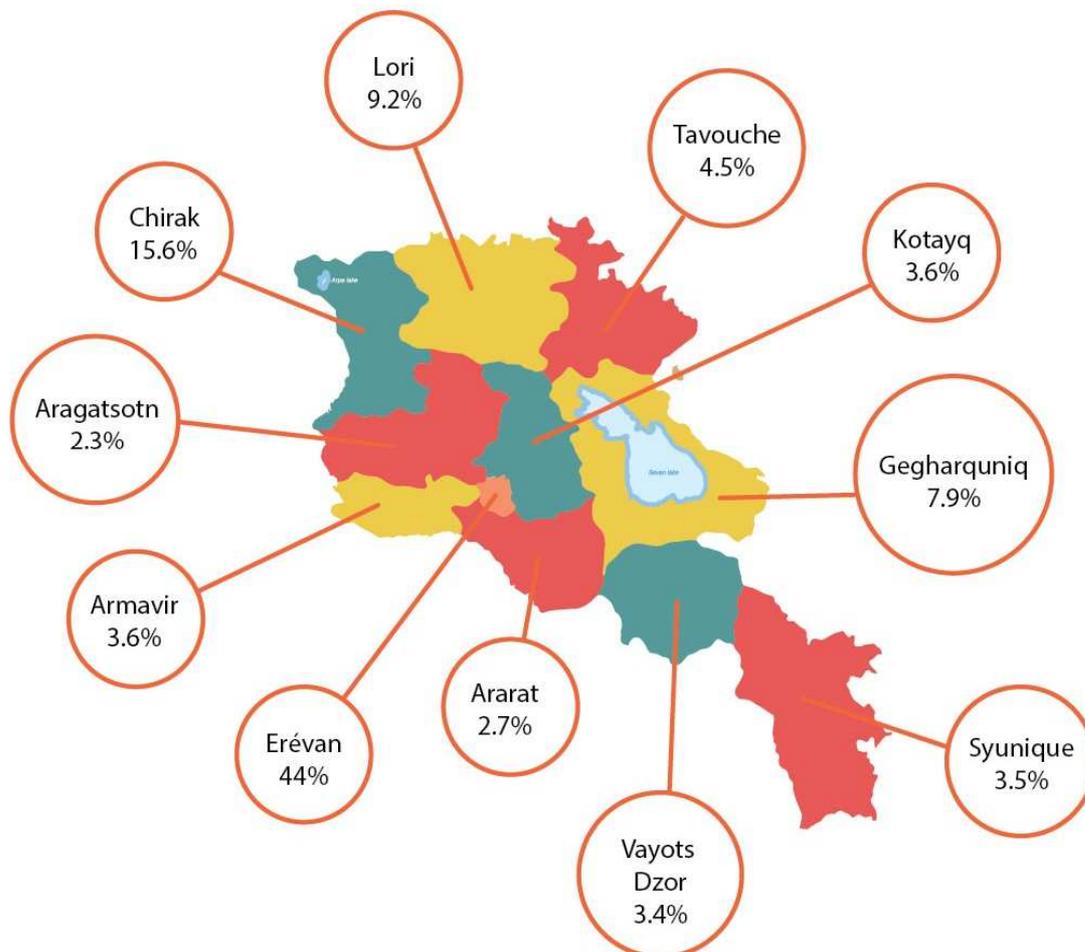
ELEA,

E-learning (formation à distance en arménien)

622 utilisateurs, 34 formateurs

- **Formations de guides touristiques**
- **Jeunes citoyens**
- **Jeunes en faveur du développement**
- **Entrepreneuriat social**
- **Personnes âgées**

Région et Nombre de participants



Réfugiés

**4 programmes, pour Arméniens de Syrie
et réfugiés d'autres pays
avec le soutien de bénévoles**

- **intégration sociale : 45 familles et 45 bénévoles**
- **intégration économique : 126 personnes et 16 bénévoles**
- **intégration culturelle : 50 personnes**
- **intégration de jeunes syriens: 232 personnes**



Atelier de poterie pour enfant



Arus Khachatryan, Anna Tchopourian, Anna Unupoghlyan

Francophonie

- 10 écoles
- 160 élèves
- 2 volontaires français

Nos objectifs

Encourager l'apprentissage et l'utilisation de la langue

Promouvoir des valeurs humanistes, dans l'esprit du personnalisme

Favoriser l'essor de relations culturelles et économiques avec les francophones.

Nos activités

Ateliers de sensibilisation sur le mode ludique

Rencontres francophones avec divers spécialistes

Clubs de lecture, en partenariat avec l'Alliance française d'Arménie

Gazette électronique *Com'tu veux*.

Nos projets

En réponse à une forte demande, augmenter le nombre d'ateliers dans les écoles et intensifier notre collaboration avec l'Etat arménien.

Accroître nos partenariats avec d'autres organismes francophones: Alliance française, ambassades, ONG...

Être partie prenante des activités qui se dérouleront dans le cadre du Sommet de la Francophonie (OIF) qui aura lieu en Arménie en 2018.



Bref un projet transversal au cœur de nos préoccupations :

vous encouragez l'essor du français, accepteriez-vous de nous soutenir ?



Nos finances en 20 ans!

Dario Bondolfi, responsable financier

17 millions CHF, une belle réussite, inimaginable à nos débuts !

15,3 millions de fonds récoltés en SUISSE = 90%.

L'élan des dons est parti de la chorale AVK, des premiers voyageurs et des membres du comité : une remarquable générosité, allant de 20 CHF (certains parlent de *dîme* !) à 10 000 CHF. Complétée par un travail de fourmi par le biais de manifestations, ventes, conférences, appels dans les églises...

Avec l'incroyable apport de Lucianne Stump, qui à elle seule a récolté plus d'un million CHF, dont une majorité gérée par KASA.

Et le beau soutien de plusieurs fondations suisses et arméniennes, à commencer par *la Fondation Armenianos* (7 millions pour les constructions).

Une évolution rapide :

1998-2000 : 50 000 CHF de moyenne / an

2000-2003 : 200 000 CHF / an, sans les constructions qui démarrent

Dès 2004 : 300 000 CHF/ an, idem

(Pic en 2007 de 2,6 millions, grâce aux constructions !)

Avec les années le réseau s'essouffle, d'où l'impératif de l'élargir !

1,7 millions récoltés en ARMÉNIE = 10 %

La véritable recherche de fonds et les produits d'exploitation ont explosé depuis l'entrée en fonction de notre directrice, durant la période 2012.

En effet KASA FHS a orienté sa stratégie financière en direction des organisations internationales.

1997 à 2011 : 2%

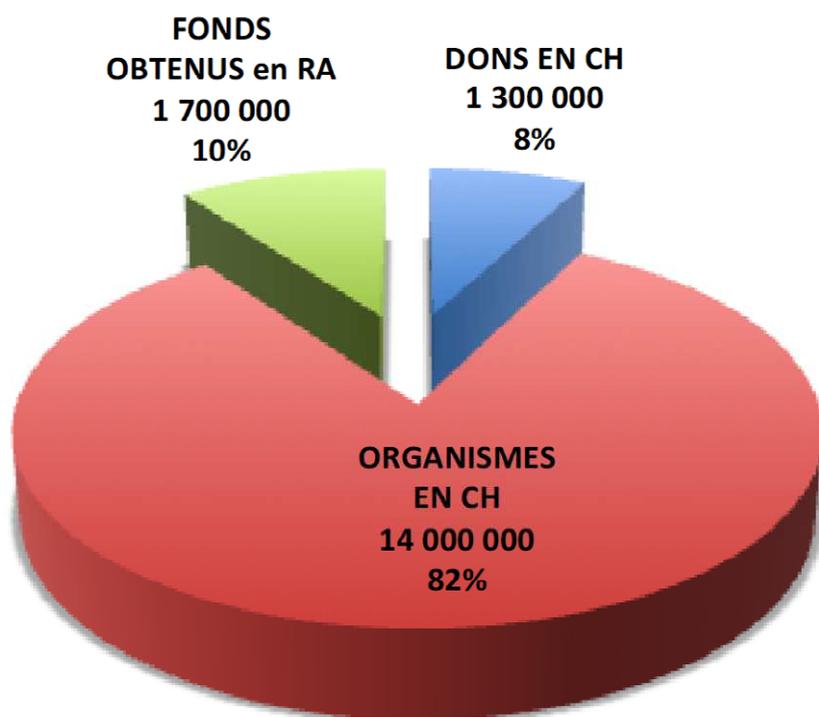
2015, 2016 et 2017 : 50%, à savoir une moyenne de 300 000 CHF/ an.

En ce qui concerne la gestion financière nous avons bénéficié cet hiver de l'apport d'un civiliste, Philippe Vorlet, HEC, et nous venons d'engager un responsable financier prometteur, Gegham Yeghiazaryan.

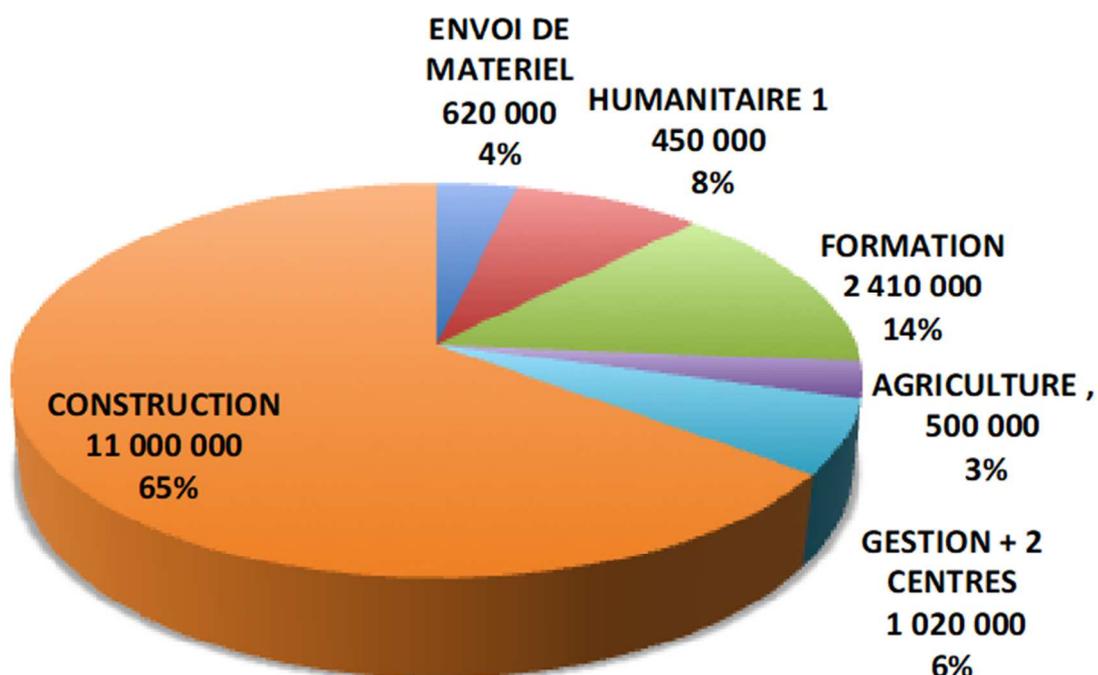
Un souci pour l'avenir : LE CAPITAL de KASA à la fin de la période 17 (août 2017) n'est que de 120 000 CHF = 2 mois d'avance sur le budget annuel !

Il est urgent d'augmenter ce capital pour assurer la pérennité de KASA !

DONATEURS EN 20 ANS = 17 MILLIONS



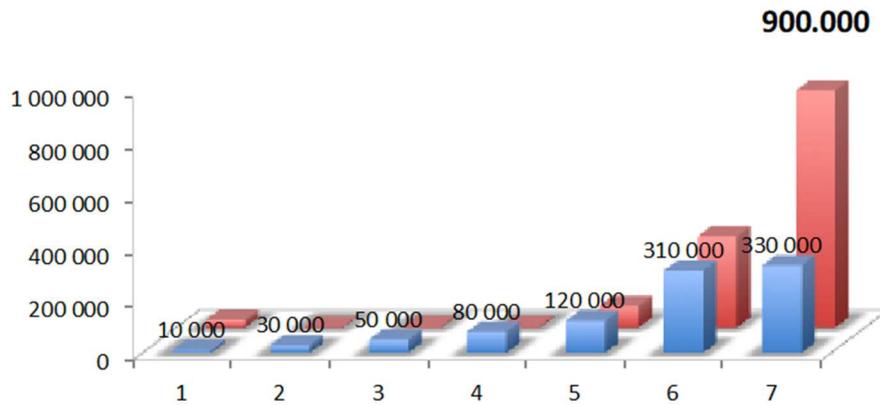
UTILISATION DES FONDS en 20 ans



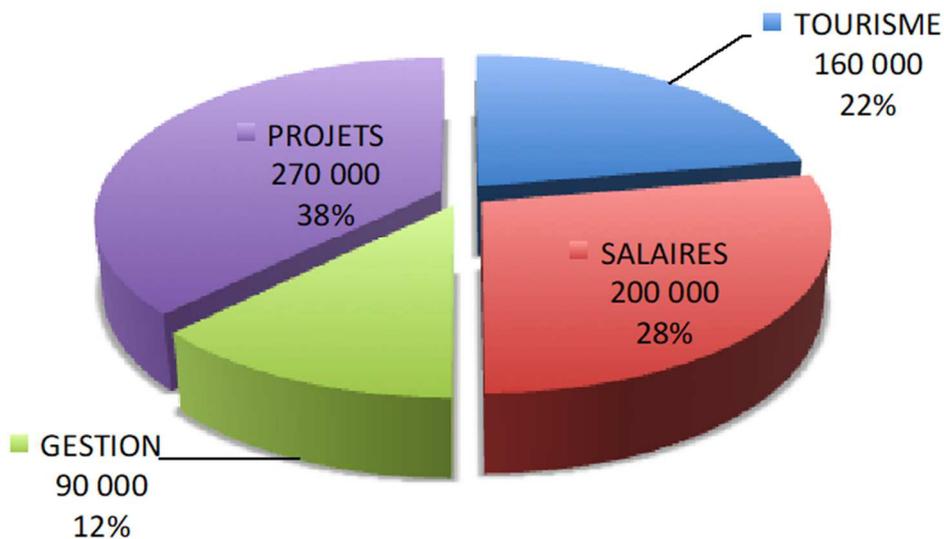
PERIODE 7, à savoir 2016 et 2017 + budget prévisionnel pour 2018

les fonds récoltés en Arménie sont en moyenne de 300 000 CHF / an.

Produits en Arménie: **Exploitation** **DONS « recherche de fonds »**



Répartition 2017 dépenses: 720 000



N.B. La gestion inclut les charges de l'administration (4 %) et des locaux des deux centres, EspaceS Erevan et Arevamanuk- KASA Gumri (8%).

Les salaires des responsables des projets de formation représentent le principal montant. Voir dans les comptes 2017 à la page suivante la répartition par domaines, qui inclut les salaires.

COMPTE DE PERTES ET PROFITS

	2 017	%	2 016	%
RECETTES				
TOTAL TRANSFERT DE KASA CH	291 575	52%	295 340	48%
Centres KASA ESPACES et KASA GUMRI	40 254		16 636	
Loyers bâtiment Arevamanuk	13 283		5 907	
TOURISME: excédent des recettes voyages + B&B	69 007		77 338	
Intérêts bancaires	5 016		4 854	
Dons d'organismes internationaux et locaux	146 997		215 322	
TOTAL RECETTES EN ARMENIE	274 556	48%	320 057	52%
TOTAL RECETTES sans voyageurs	566 131	100%	615 397	100%
<i>Différence de change</i>	<i>2 004</i>		<i>36 467</i>	
TOTAL PRODUITS comptabilisés	568 235		651 864	
Transferts pour groupes voyageurs	156 362			
TOTAL RECETTES	724 497			
CHARGES				
Frais du bureau et administration générale	29 652	4%	23 839	4%
KASA ESPACES, KASA GUMRI	49 600		41 907	
1. HUMANITAIRE , bourses, familles, urgences	193 610		201 587	
2. FORMATION: programmes divers	205 621		158 508	
3. AGRICULTURE: Gogaran	26 157		35 228	
4. CONSTRUCTION	5 564		78 422	
5. TOURISME: voyageurs + B&B	207 294		50 372	
TOTAL CHARGES	717 497		589 863	
Résultat de l'exercice	7 000		62 000	
<i>TOURISME total recettes, voyageurs + B&B</i>	<i>225 369</i>			
<i>Charges</i>	<i>207 294</i>			
<i>Produit net</i>	<i>18 075</i>		<i>18 335</i>	
BILAN				
ACTIFS	231 852		186 529	
PASSIFS	109 852		71 529	
CAPITAL*	122 000		115 000	
Liquidités en début d'exercice**	115 000		53 000	
RESULTAT de l'exercice	7 000		62 000	
LIQUIDITÉS EN FIN D'EXERCICE	122 000		115 000	



Rencontre avec Azniv Aslikyan, responsable du tourisme à KASA

Azniv, tu gères annuellement avec brio les circuits de plus de cent voyageurs de Suisse et de France : quel bilan ?

Avec les années ce qui frappe le plus, c'est la diversification des centres d'intérêt. Alors que les dix premières années nous propositions essentiellement des circuits classiques, tout en privilégiant déjà les rencontres locales, nous nous acheminons actuellement de plus en plus vers un tourisme thématique et très personnalisé, si tant est que nous avons accueilli plusieurs petits groupes de 2-6 personnes.

Mais aussi combiné avec d'autres circuits, tels que la Géorgie, à partir du Nord de l'Arménie. Ou, en automne - et dorénavant aussi au printemps - l'Iran du Nord et du centre à partir de l'Arménie, via Goris, Meghri... Très prisé par des voyageurs qui ont déjà découvert l'Arménie et souhaitent la revoir en élargissant leurs horizons. A relever la sauvage beauté de la route qui longe l'Araxe, d'un pays à l'autre. Et l'intérêt de cette expérience de deux cultures, à la fois proches et en même temps séparées par l'histoire et la religion.

Quelles nouvelles thématiques ?

Grâce à Armenouhie Magarditchian, archéologue arméno-suisse, qui prépare une thèse sur Garni, nous avons eu le privilège d'accompagner des groupes d'archéologues ou d'anciens de l'Université de Genève, en compagnie du professeur Lorenzo Bäumer, entre autres sur des sites peu connus.

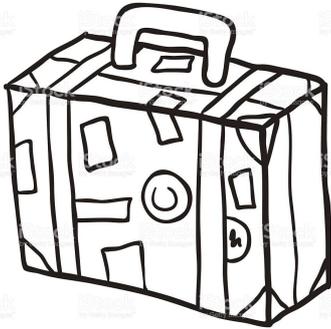
Au printemps ce furent des découvertes botaniques, avec l'apport d'une spécialiste qui a ravi le groupe. On ne le sait pas assez, l'Arménie entre Orient et Occident, possède une flore exceptionnelle. Et nous envisageons aussi un circuit ornithologique.

Des succès ?

Je suis très heureuse de constater que de nombreux voyageurs prennent goût à notre pays . Beaucoup nous disent : *« Nous pensions faire rapidement le tour de cette petite Arménie. Et nous sommes médusés d'y découvrir tant de trésors, loin des sentiers battus. Nous reviendrons. »* Que ce soit pour aller en Géorgie ou en Iran, ou faire de la randonnée. Et ils sont notre meilleure carte de visite !

Nos offres touristiques en 2018

Circuits en petits groupes



19 avril-2 mai

17-29 mai

Juillet

18-31 juillet

8-22 septembre

6-17 octobre

11-26 octobre

dès 8 personnes (12 pour l'Iran)

Sud de l'Arménie et Iran

Printemps arménien

Parents-enfants (date à préciser)

Saveurs d'été en Arménie

Arménie et Géorgie

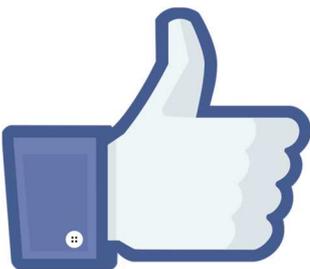
Ors de l'Arménie

Sud de l'Arménie et l'Iran

Circuits à la carte

- **Les principaux sites**
- **Sur les pas des chrétiens**, de Grégoire à Komitas
- **Sur un thème** : archéologie, ornithologie, faune et flore, viticulture...
- **Approches ciblées** : thermalisme, randonnée dans une région spécifique, bain culturel (cuisine, langue, folklore), activités solidaires avec des enfants et jeunes, événements, conférences, débats, ateliers.

Notre spécificité



Voyages très personnalisés, en petits groupes de 8-14.

Offres diversifiées pour individuels, étudiants, familles, seniors.

Nombreuses rencontres : artistes, artisans, minorités...

Logements en hôtels 3-4 *ou B&B sélectionnés.

Repas sains et savoureux, régimes pris en compte.

Guides formés par nos soins, avec ouverture interculturelle.

Chambres d'hôtes (contact p.3)

EREVAN rue Toumanian 24 (12-14 lits, 4 salles de bain), très central.

GUMRI rue Shahoumian 69 (25-30 lits, 10 salles de bain),

salles de conférences équipées : 60 / 30 personnes.

Agenda

Pour détails et confirmation consultez notre site www.kasa.am



MARCHE DE NOEL SOLIDAIRE

**Jeudi 14 - 15 décembre, 17-22h,
samedi 16 décembre, 10-18h.**
à Pôle Sud, av. J.J. Mercier 3, **Lausanne.**



KERMESSE de la paroisse catholique Saint-Marc stand en faveur de KASA samedi 9 juin 2018,

9h- 20h. Petit-Lancy /Genève,
2 r. des Racettes, bus 19 depuis la gare,
bus 2 depuis la place Bel-Air,
arrêt *De Ternier.*



CONCERTS pour KASA

Vendredi 17 novembre, 20h30,

Centre paroissial de Bernex-Confignon/ GE,
concert de chant avec **KARINE et ARMINE
MKRTCHIAN**, soprani, **Elisabeth Toulianki-
na**, piano, *De l'Orient à l'Occident.*

Jeudi 11 janvier, 20h, Bâtiment des
Forces motrices, Genève, grande première:
RICHARD GALLIANO, accordéoniste avec
**L'ORCHESTRE NATIONAL DE CHAMBRE
D'ARMENIE**, dirigé par **Vahan Mardiros-
sian.**

Samedi 28 avril 2018, 20h,
Eglise du Prieuré de Pully,
CHOEUR DES VOCALISTES ROMANDS,

ASSEMBLEE GENERALE DE KASA, dimanche 28 janvier 2018

Paroisse catholique de Saint-Etienne, route d'Oron 10, **Lausanne**
(Arrêt métro Sallaz, direction Croisettes, 5' à pied; autoroute sortie Vennes, 2')

10h-12h **Assemblée générale** avec la directrice de KASA-FHS

12h **Apéritif et repas de soutien**, adulte 40.-, enfants (+10) 20.-
rencontres diverses, en particulier avec Azniv Aslikyan (tourisme)

14h30 **Conférence d'Armenouhie Magarditchian, archéologue:**
Le temple de Garni: un édifice antique à multiples fonctions

Merci de vous inscrire à KASA par courriel, talon annexé ou tél. 021 728 50 78

En vente à KASA (frais de port en sus)



- Patrick Donabedian et Fabien Krähenbühl, *Pierres sacrées d'Arménie*, versions française, anglaise et italienne, 20 CHF (réduction dès 20 ex.)
- Monique Bondolfi, *KASA 1997-2017 Une espérance qui fait sens ?* 230 p., 20 CHF

14 octobre: fête des 20 ans en Arménie

Erevan / Musée Komitas

1. Chorale Louys
2. Christoph Bierwirth ,Lukas Gasser et Monique
3. Tamara Torossian
4. Anahit Minassian
5. Coulisses : Anahit, Susanna et Tatévik
6. Hasmik et son tracteur, projet REGIO, une des 20 photos de l'exposition





Les membres du Comité Suisse, Robert Doldourian (CA), Eric Lupi et Véronique Girardet reçoivent une broche symbole de 12 arbres plantés dans le Jardin botanique d'Erevan.



La directrice et le Conseil d'Administration

12 octobre, réunion à Erevan, 38 participants : responsables de projets, CA, Comité Suisse + V. Girardet, P.A. Beffa et un membre d'Asfar.



20 octobre : foire aux outils, 1^{ère} rencontre en Arménie organisée par KASA, avec le soutien du Ministère des Sports et de la Jeunesse.

